

By Order of Remitter

Account Holder Name

Branch Date

Debit Account No. I/We wish to apply for SWIFT Transfer Draft Account Transfer
(Please tick only one box)

Remittance Details

Remittance Currency (Please tick only one box) UAE Dirham US Dollar Euro Pound Sterling Other (please specify)

Amount in Foreign Currency (Figures)
(Words)

Amount in Local Currency (Figures)
(Words)

Charges for TT's Charge my/our account Charge from remittance amount
Sending Bank Charge my/our account Charge from remittance amount
Other Bank Charge my/our account Charge from remittance amount

Beneficiary Details (CAPITAL Letters)

Name

Account Number Branch

Beneficiary Bank Name

Beneficiary Bank Address

State / County / Province City

Country Bank Code (SWIFT ID)

Beneficiary Address
(Business or Personal)

Specific Purpose of Payment

This is mandatory information. Indicating an invoice number is **NOT** a purpose of payment and will only be treated as secondary information.

Purpose / Payment details
(Mandatory Field)

Indemnity

I/We agree to the Terms and Conditions given overleaf

I/We hereby agree to indemnify National Bank of Fujairah psc, against any loss, damage, liability, claim or charges which will be incurred by the Bank on account of any breach and undertake not to make any claim in respect thereto. I/We also hereby irrevocably and unconditionally agree and authorize the Bank at its discretion and without notice to debit my/our account if such account is in credit or overdrawn.

In consideration of your agreeing to process the transaction at my/our request, I/We hereby undertake and agree to indemnify you and hold you harmless against all potential losses that may be suffered by the Bank on account of the transaction/payment being blocked by correspondent banks due to the United States of America/United Nations/ any other sanctions issued by any entity whatsoever.

أنا/نحن نوافق على البنود والشروط المبينة من الخلف.

أنا/نحن بموجب نوافيق على ضمان بنك الفجيرة الوطني ضد أية خسارة، ضرر، مسؤولية، مطالبة أو مصاريف يتكبدها البنك كنتيجة لأي خرق وتتعهد بعدم تقديم أية مطالبة في هذا الخصوص. أنا/نحن بموجب نوافيق موافقة غير مشروطة وغير قابلة للنقض ولا رجعة فيها ونحول البنك ليقوم حسب إختياره المطلق ودون الحاجة إلى إرسال أي إشعار بإجراء قيد مدين على حسابي / حسابنا بغض النظر عما إذا كان رصيد الحساب دائنا أو مكشوفاً.

ومقابل موافقتكم بإجراء المعاملة حسب تعليماتي/تعليماتنا، أنا أتعهد وأوافق/نحن نتعهد ونوافق بأن نضمن البنك ونؤمنه ضد كافة الخسائر المحتملة التي يجوز أن يتكبدها البنك بسبب هذه المعاملة / حجز الدفعات بواسطة البنوك المراسلة كنتيجة للعقوبات التي تفرضها الولايات المتحدة الأمريكية/الأمم المتحدة/ أية عقوبات أخرى تفرضها أية جهة أخرى مهما كانت.

Customer's Signature

توقيع العميل

The Bank accepts to execute the payment order or the transfer of funds or draft mentioned overleaf on the following conditions duly accepted by the remitter.

- The Bank is not a party to the courses underlying this payment order as well as with the time limits allowed by the payee to the remitter under penalty and / or penalty clauses and / or forfeiture of right and therefore shall not in any way be held liable in this respect.
- Any correspondence, effected by any means and exchanged between other persons whomsoever relating to this payment order or transfer of funds or draft including the letter, telex or telegram by which this payment order is communicated shall be dispatched at the expense of its correspondents or agents who shall be liable for loss of mail, error or omission in the transmission of SWIFTS or telegrams thereof.
- As the final execution of the payment orders or transfer of funds or draft, in favour of payee in the United Arab Emirates or abroad requires several steps and is effected through substituted agents, the Bank shall only be liable for its obligation of promptly directing the payment orders to its correspondents and shall not be held liable for any delay which may occur from error or bad interpretation of the payment order by any of its correspondents.
- The Bank is not bound to immediately execute the payment orders or transfers or drafts which are confided to it, the Bank shall only act with promptness. In the absence of precise instructions from the remitter, the Bank may determine the way it deems fit for transmitting the order.

يقبل البنك تنفيذ أمر الدفع أو تحويل المبالغ المذكورة خلف هذه الصفحة إستناداً على الشروط التالية التي قبلها مصدر أمر التحويل

- لا يعتبر البنك طرفاً في أمر الدفع ولا المدد الزمنية الممنوحة بواسطة المستفيد لمصدر أمر التحويل التي تتضمن شروطاً جزائية أو بنود لمصادرة الحق ولذلك لا يكون البنك بأي حال من الأحوال أو وجه من الوجوه في هذا الصدد.
- أية مراسلات تم إنجازها بأيّة وسيلة من الوسائل وتم تداولها بين أشخاص آخرين مهما كانوا تتعلق بأوامر الدفع أو التحويل ويشمل ذلك الرسائل. التلكس أو التلغراف التي يتم من خلالها إجراء المعاملة يجب إرسالها على حساب المراسلين أو الوكلاء والذين يجب أن يكونوا مسئولين عن ضياع البريد. الأخطاء أو إغفال بعض المعلومات عند إرسال السويفت أو التلغراف المعني.
- حيث أن الإجازة النهائي لعمليات أوامر الدفع أو التحويلات لصالح المستفيد بدولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها يتطلب عدة خطوات ويتم من خلال وكلاء بديلين. يكون البنك مسئولاً فقط عن إنزامه بإرسال أوامر الدفع أو الخوالات إلى مراسليه في أقرب وقت ممكن ولا يكون مسئولاً عن أي تأخير من الجائز حدوثه كنتيجة لخطأ أو سوء فهم محتويات أمر الدفع بواسطة مراسلي البنك
- لا يكون البنك ملزماً بإجازة معاملة أمر الدفع أو التحويل في الحال. بينما يقوم البنك بعمل ما يلزم بأسرع وقت ممكن قدر المستطاع في حالة عدم وجود تعليمات محددة من مصدر أمر الدفع. يجوز للبنك تحديد الطريقة التي يراها مناسبة لإجراء الدفع أو التحويل.